

ANKARA SOSYAL BİLİMLER ÜNİVERSİTESİ
YABANCI DİLLER FAKÜLTESİ DEKANLIĞINA

Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi (ASBÜ) tarafından etik onaylı olan "IELTS Akademik Yazma Sınavının Türkiye, Birleşik Krallık ve ABD Üniversitelerinin Lisansüstü Düzeyindeki Yazma Ödevleri ile Karşılaştırılması (Comparability of IELTS academic writing tasks and graduate-level multimodal writing tasks at universities in Turkey, UK, and USA)" başlıklı proje çalışmamıza Türkiye'deki lisansüstü programlarında okuyan uluslararası öğrenci katılımcı arıyoruz. Katılımcı davet yazımızın üniversitelerin sosyal bilimler enstitüleri tarafından yabancı uyruklu lisansüstü öğrencileri ile paylaşılması daha fazla katılımcıya ulaşabilmek açısından önemlidir. Ekteki etik kurul onayının, proje Türkçe özetinin ve İngilizce katılımcı davet yazısının üniversitelerin sosyal bilimler enstitüleri ile paylaşılması üzere ASBÜ Genel Sekreterliğine iletilmesi için gereğini saygılarımla arz ederim.

Doç. Dr. Aysel SARICAOĞLU AYGAN

14.12.2022

Ekler:

- 1- Etik kurul onayı
- 2- Proje Türkçe özeti
- 3- İngilizce katılımcı davet yazısı



T.C.
ANKARA SOSYAL BİLİMLER ÜNİVERSİTESİ REKTÖRLÜĞÜ
SOSYAL VE BEŞERİ BİLİMLER ARAŞTIRMALARI
VE
BİLİMSEL YAYIN ETİK KURULU
(SOCIAL SCIENCES UNIVERSITY OF ANKARA
INSTITUTIONAL ETHICS COMMITTEE OF SOCIAL SCIENCES AND
HUMANITIES RESEARCH AND PUBLICATION)

ETİK ONAY BELGESİ
(CERTIFICATE OF ETHICS APPROVAL)

Araştırma Yöntemi (Research Method)	Anket Çalışması-Mülakat-Ses ve Görüntü Kayıtları-Diğer : Ödev örnekleri, yazma sınavı
Araştırmanın Adı (Study Title)	IELTS Akademik Yazma Sınavının Türkiye, Birleşik Krallık ve ABD Üniversitelerinin Lisansüstü Düzeyindeki Yazma Ödevleri ile Karşılaştırılması (Comparability of IELTS academic writing tasks and graduate-level multimodal writing tasks at universities in Turkey, UK, and USA)
Sorumlu Araştırmacının Adı Soyadı (Principal Researcher Name Surname)	Aysel SARICAOĞLU AYGAN
Karar (Committee Decision)	UYGUNDUR-APPROVED

e-imzalıdır

Prof. Dr. M. Hakan TÜRKÇAPAR
Başkan (Chair)

e-imzalıdır

Prof. Dr. Sutay YAVUZ
Üye(Member)

e-imzalıdır

Prof. Dr. Aslı AKAY
Üye(Member)

e-imzalıdır

Prof. Dr. Ejder OKUMUŞ
Üye(Member)

e-imzalıdır

Prof. Dr. İsmail ÇAKIR
Üye(Member)

e-imzalıdır

Prof. Dr. Mehmet Emin BİLGE
Üye(Member)

e-imzalıdır

Prof. Dr. Mustafa ÇEVİK
Üye(Member)

Proje Türkçe Özeti

Araştırmanın Adı

IELTS Akademik Yazma Sınavının Türkiye, Birleşik Krallık, ve ABD Üniversitelerinin Lisans Üstü Düzeyindeki Yazma Ödevleri ile Karşılaştırılması (Comparability of IELTS academic writing tasks and graduate-level multimodal writing tasks at universities in Turkey, UK, and USA)

Araştırmanın Amacı

21. yüzyılda yazma sosyal bir biçimde gerçekleşir ve çok modludur (mod: anlam oluşturma ve ifade etme biçimi: metinsel, sessel, görsel, hareketsel, vb). Özellikle de teknolojik gelişmelerin etkisi ile günümüzde yazma geleneksel metinsel modun ötesine geçmiştir ve renk, ses, görüntü veya video gibi diğer ifade biçimlerini içerir (Hafner & Ho, 2020). Yenilikçi bir ölçme ve değerlendirme biçimi olarak çok modlu yazma, günümüzün yükseköğretim ortamlarında giderek daha önemli bir rol oynamaktadır (Lim & Polio, 2010).

Akademik ortamların biçim olarak değişen yazma değerlendirmelerinin aksine, uluslararası öğrenciler hala yükseköğretim kurumlarına tek modlu yazma sınavları ile kabul edilmektedir (IELTS, TOEFL). Öğrencilerin bu sınavlardaki gösterdiği yazılı performansın gerçek akademik ortamlarda gösterecekleri yazılı performansı yansıttığı kabul edilir (Chapelle, Enright, & Jamieson, 2008). Bu varsayıma göre, bu sınavların yazma kısımlarının öğrencilerin yükseköğretim kurumlarında karşılaştığı yazma ödevlerini örneklemesi önemlidir. Fakat, IELTS ve TOEFL gibi büyük sınavların günümüzün değişen lisansüstü derslerinin gerektirdiği yazma becerilerini ne ölçüde belirlediği bilinmemektedir. Bu doğrultuda, bu çalışma uluslararası öğrencilerin üniversitelere kabulünde en yaygın olarak kullanılan IELTS sınavındaki yazma testlerini üniversitelerin lisansüstü derslerinde verilen çok modlu yazma ödevleri ile karşılaştırmayı hedeflemektedir. Bu hedefe yönelik çalışmanın üç amacı vardır:

- IELTS akademik yazma sınavları ve üniversite lisansüstü derslerinde verilen yazma ödevleri arasındaki benzerlikleri ve farklılıkları farklı açılardan belirlemek (tür, konu, mod, amaç, değerlendirme, vb);
- Uluslararası lisansüstü öğrencilerinin IELTS yazma sınavındaki performansları ve üniversite lisansüstü derslerinde verilen yazma ödevlerindeki performansları arasındaki benzerlikleri ve farklılıkları dilbilimsel özellikler açısından belirlemek; ve
- Uluslararası lisansüstü öğrencilerinin ve lisansüstü programlarda ders veren öğretim üyelerinin IELTS yazma sınavları ile lisansüstü derslerinde verilen yazma ödevlerinin karşılaştırılabilirliğine yönelik görüşlerini belirlemek.

Katılımcı davet yazısı / Participant invitation

Compensated Opportunity for Participation in a Research Study on Multimodal Writing

Are you an international graduate student at a Turkish university?

If yes, you are invited to participate in a research study. This study investigates the similarities and differences between the academic writing tasks used in high-stakes tests and the multimodal writing tasks that graduate students encounter frequently in their graduate courses at university. (multimodal: using different meaning-making resources such as images, videos, music, gestures, symbols, tables, graphs, texts, etc.)

If you agree to participate, you will be asked to

- 1-** complete an online questionnaire including demographic questions and questions asking for information on your experiences and perceptions of multimodal writing (10-15 min).
- 2-** take an online academic writing test (60 min).
- 3-** submit one multimodal writing assignment that you completed as part of any of your graduate-level courses (i.e., an assignment in which you used different meaning-making resources such as images, videos, music, gestures, symbols, tables, graphs, etc) along with, if any, feedback that you received on that assignment. (5 min)

Each participant will receive an Amazon (TR) card of 125TL through email upon their participation.

This study has been reviewed and approved by the Social Sciences University of Ankara Institutional Ethics Committee of Social Sciences and Humanities Research and Publication under tracking number 54118.

If you would like to participate, please send me an email at aysel.saricaogluaygan@asbu.edu.tr, and I will contact you to schedule an online meeting for data collection.

Thank you!

Assoc. Prof. Dr. Aysel Saricaoglu Aygan